

Better Man

by Beth Hart

He got me feeling so fine
He taught the sun how to shine
He turns my water to wine
He do it every time
Ain't nothing better than that
I let him play with my cat
Got nothing on but his hat
Ain't nothing wrong with that

All that I want him to know
That I want him to know
Is that I love him so
He's better than I ever had
More than I can stand

I found me a better man, better man
Who loves better than, better than
Better than you ever can
Don't want no animal
Acting so out of control
I found me a better man
He grease my pan
Better than you can

He's no complicated man
He's happy holding my hand
He likes to swim in my tub
I like his rub'a'dub
He's never stolen my car
Or tried to pawn my guitar
He doesn't flirt with my friends
My money he don't spend

All that I want him to know
That I want him to know
Is that I love him so
He's better than I ever had
More than I can stand

I found me a better man, better man
Who loves better than, better than
Better than you ever can
Don't want no animal
Acting so out of control
I found me a better man

Le Meilleur Des Hommes

par Beth Hart

Il m'a fait me sentir tellement bien
Il a appris au soleil comment briller
Il change mon eau au vin
Il le fait à chaque fois
Il n'y a rien de mieux que ça
Je l'ai laissé jouer avec mon chat
Je n'ai rien pris sauf son chapeau*
Il n'y a rien de mal à ça

Tout ce que je veux qu'il sache
Ce que je veux qu'il sache
C'est que je l'aime tellement
Il est le meilleur que je n'ai jamais eu
Plus que je ne peux supporter

Je me suis trouvé le meilleur des hommes, le
meilleur des hommes
Qui aime mieux que, mieux que
Mieux que vous ne pourrez jamais
Je ne veux pas d'un animal
Qui agirait sans contrôle
Je me suis trouvé le meilleur des hommes
Il sait me faire des préliminaires
Mieux que vous ne pourrez jamais

Il n'est pas un homme compliqué
Il est heureux de tenir ma main
Il aime nager dans ma baignoire
J'aime son rub'a'dub**
Il n'a jamais volé ma voiture
Ou essayé de mettre en gage ma guitare
Il ne flirte pas avec mes amies
Mon argent, il ne le dépense pas

Tout ce que je veux qu'il sache
Ce que je veux qu'il sache
C'est que je l'aime tellement
Il est le meilleur que je n'ai jamais eu
Plus que je ne peux supporter

Je me suis trouvé le meilleur des hommes, le
meilleur des hommes
Qui aime mieux que, mieux que
Mieux que vous ne pourrez jamais
Je ne veux pas d'un animal
Qui agirait sans contrôle

He grease my pan
Better than you can

Love and happiness I have received
Love has surely been so good to me
I finally found myself a piece of sky

I found me a better man, better man
Who loves better than, better than
Better than you ever can

I found me a better man, better man
Who loves better than, better than
Better than you ever can
Don't want no animal
Acting so out of control
I found me a better man

I found me a better man
Who loves better than
Better than you ever can
He grease my pan
Better than you can

Je me suis trouvé le meilleur des hommes
Il sait me faire des préliminaires
Mieux que vous ne pourrez jamais

L'amour et le bonheur que j'ai reçus
L'amour a sûrement été si bien pour moi
Je me suis finalement trouvé un morceau de ciel

Je me suis trouvé le meilleur des hommes, le
meilleur des hommes
Qui aime mieux que, mieux que
Mieux que vous ne pourrez jamais

Je me suis trouvé le meilleur des hommes, le
meilleur des hommes
Qui aime mieux que, mieux que
Mieux que vous ne pourrez jamais
Je ne veux pas d'un animal
Qui agirait sans contrôle
Je me suis trouvé le meilleur des hommes

Je me suis trouvé le meilleur des hommes
Qui aime mieux que
Mieux que vous ne pourrez jamais
Il sait me faire des préliminaires
Mieux que vous ne pourrez jamais

**prendre le chapeau de quelqu'un c'est une
expression signifiant lui rendre hommage,
l'honorer*

**** Le Rub-a-dub** ou "early dancehall" est
un genre musical jamaïcain dérivé du
reggae, apparu vers la fin des années 1970,
il suit le "roots/rockers" et précède le "early
digital".